



لائحة المخالفات والغرامات

المقررة عنها على المنشآت المرخصة

لمركز عجمان للمشاريع الجديدة " منطقة حرة "

The list of violations and fines

imposed on licensed establishments of the

Ajman NuVentures Centre " Free Zone "



الفهرس

الباب الأول / الشؤون العمالية

الباب الثاني / مخالفات المكاتب

الباب الثالث / مخالفات الصحة و البيئة

الباب الرابع / مخالفات الأمن و السلامة المهنية

الباب الخامس / مخالفات النظافة العامة و طرق التخلص من النفايات

الباب السادس / الرخص وحماية المستهلك

الباب السابع / مخالفات أنظمة البناء

Table of Contents

Chapter 1: Labor Affairs Violations

Chapter 2: Office Violations

Chapter 3: Health and Environmental Violations

Chapter 4: Occupational Safety and Security Violations

Chapter 5: General Cleanliness and Waste Disposal Violations

Chapter 6: Licenses and Consumer Protection Violations

Chapter 7: Building Regulations Violations



Violations Chapter 1: Labor Affairs

الباب الأول/ الشئون العمالية

Violation Clause	مخالفة للمرة الثانية / غرامة	مخالفة للمرة الأولى / إنذار	رقم البند	بند المخالفة
Failure to finalize residency permits within the allowed period (60 days)	1,000	-	1.01	عدم تثبيت الاقامات في الفترة المسموحة /60 يوم
Violation of the activity nature related to the business/company	1,000	-	1.02	مخالفة النشاط لطبيعة عمل المؤسسة / الشركة
Converting the establishment into a goods warehouse	1,000	-	1.03	تحويل المنشأة لمخزن البضائع
Failure to present the work permit card upon request	1,000	-	1.04	عدم إبراز بطاقة العمل في حالة الطلب
Employment before issuing work permits for dependents	10,000	-	1.05	العمل قبل إصدار بطاقة العمل للمكفولين على ذويهم
Employing minors (underage workers)	10,000	-	1.06	تشغيل الأحداث
Employing illegal workers	50,000	-	1.07	تشغيل عمالة مخالفين
Converting the work location into a storage area or housing	1,000	-	1.08	تحويل مقر العمل لتخزين البضائع أو السكن
Possession of counterfeit goods in coordination with the Economic Department	5,000	-	1.09	وجود بضاعة مقلدة بالتنسيق مع الدائرة الاقتصادية
Failure to maintain a work injury record	1,000	-	1.10	عدم توافر سجل إصابات العمل
Failure to submit monthly payroll reports	50,000	-	1.11	عدم تسليم كشف الرواتب الشهرية
Ceasing work or striking	50,000	-	1.12	التوقف عمل العمل و الإضراب

مركز عجمان للمشاريع الجديدة
"منطقة حرة"
Ajman NuVentures Centre
"Free Zone"
مكتب الرئيس
Chairman Office



Absence of workers/employees during official working hours	10,000	-	1.13	عدم تواجد العمال / الموظفين أثناء الدوام الرسمي
Failure to grant employees leave as per the law	1,000	-	1.14	عدم منح العامل الاجازات حسب القانون
Illegal deductions from workers' wages	50,000	-	1.15	الإستقطاع بطريقة غير قانونية من رواتب العمال

Chapter 2: Office Violations

الباب الثاني/ مخالفات المكاتب

Violation Clause	مخالفة للمرة الثانية / غرامة	مخالفة للمرة الأولى / إنذار	رقم البند	بند المخالفة
Storing goods inside the office	500	إنذار خطي	2.01	التخزين داخل المكتب
Sleeping inside the office	500	-	2.02	النوم داخل المكتب
Operating a workshop inside the office	1,000	-	2.03	عمل ورشة داخل المكتب
Smoking in the office or hallways	500	-	2.04	التدخين في المكتب أو الممرات
Storing hazardous materials inside the office	500	-	2.05	وضع مواد خطرة داخل المكتب
Neglecting cleanliness	200	إنذار خطي	2.06	عدم الاهتمام بالنظافة



Chapter 3: Health and Environmental Violations

الباب الثالث/ مخالفات الصحة و البيئة

Violation Clause	مخالفة للمرة الثانية / غرامة	مخالفة للمرة الأولى / إنذار	رقم البند	بند المخالفة
Improper waste disposal	2,000	إنذارا خطي	3.01	التخلص من النفايات بطريقة غير صحيحة
Lack of appropriate ventilation systems	1,000	إنذارا خطي	3.02	عدم توافر أنظمة التهوية المناسبة
Improper sewage water disposal	500	-	3.03	تصريف مياه الصرف الصحي بطريقة غير صحيحة
Failure to comply with authorized emission levels for smoke, gases, and vapors	3,000	-	3.04	عدم التقيد بالنسب المصرح بها لانبعاثات الأدخنة و الغازات و الأبخرة
Operating temporary generators without obtaining a permit	3,000	-	3.05	عدم الحصول على تصريح وضع المولدات الكهربائية المؤقتة
Using expired or unsuitable raw materials	2,000	-	3.06	استخدام مواد أولية غير صالحة أو منتهية الصلاحية
Non-compliance with generator placement regulations	1,000	إنذار خطي	3.07	عدم الالتزام بشروط وضع المولد الكهربائي
Disposing of chemicals into the sewage system	2,000	-	3.08	تصريف مواد كيميائية في مجرى الصرف الصحي
Conducting activities that pollute soil and water	3,000	-	3.09	مباشرة عمليات من شأنها تلويث التربة و المياه
Dumping hazardous or chemical waste into public trash bins	2,000	-	3.10	تفريغ نفايات خطرة أو نفايات كيميائية في حاويات المهملات العامة
Spillage of oil or hazardous chemicals onto streets and open areas	1,000	-	3.11	تسرب المواد النفطية أو كيميائية الخطرة إلى الشوارع و الساحات
Defective or inadequate sewage system installations	1,000	إنذارا خطي	3.12	عدم صلاحية تمديدات الصرف الصحي

مركز عجمان للمشاريع الجديدة
"منطقة حرة"
Ajman NuVentures Centre
"Free Zone"
مكتب الرئيس
Chairman Office

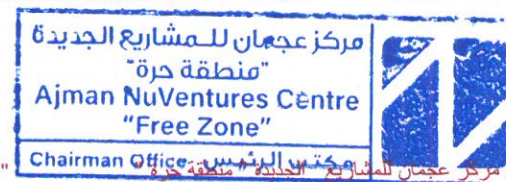


Failure to cover sewage system openings	500	إنذارا خطي	3.13	عدم تغطية فتحات الصرف الصحي
Non-compliance with environmental standards for indoor air quality	1,000	انذار خطي	3.14	عدم الالتزام بالاشتراطات البيئية الخاصة بجودة الهواء الداخلي
Exceeding permissible noise limits	1,000	انذار خطي	3.15	تجاوز الضوضاء للحدود القياسية المسموحة

Chapter 4: Occupational Safety and Security Violations

الباب الرابع/ مخالفات الأمن و السلامة المهنية

Violation Clause	مخالفة للمرة الثانية / غرامة	مخالفة للمرة الأولى / إنذار	رقم البند	بند المخالفة
Absence of preventive safety systems and firefighting equipment	500	انذار خطي	4.01	عدم وجود أنظمة السلامة الوقائية ومعدات لمكافحة الحريق
Failure to obtain or maintain a valid Civil Defense certificate	300	انذار خطي	4.02	عدم الحصول على شهادة الدفاع المدني و صلاحيتها
Non-compliance with worker safety requirements (protective clothing, gloves, shoes, goggles, masks, etc.)	100	انذار خطي	4.03	عدم الالتزام بشروط السلامة للعاملين (ملابس واقية - قفازات - أحذية - نظارات - كمامات... إلخ)
Using fire hoses (water pumps) for other purposes (cleaning, washing, etc.)	1,000	-	4.04	استخدام خرطوم الحريق (مضخات المياه) لأغراض أخرى (غسيل - تنظيف..... إلخ)
Stacking goods, equipment, or tools in a random and unsafe manner within the property boundaries	1,000	انذار خطي	4.05	تكديس البضائع أو غيرها من المعدات و الأدوات و تخزينها بطريقة عشوائية و غير آمنة داخل حدود العقار
Failure to provide safe and comfortable walkways	1,000	انذار خطي	4.06	عدم توفير ممرات آمنة و مريحة
Inadequate lighting in the facility, work sites, and walkways	1,000	انذار خطي	4.07	عدم توفير إضاءة كافية للمنشأة و مواقع العمل و الممرات
Poor preservation and storage practices	1,000	انذار خطي	4.08	سوء عمليات الحفظ و التخزين



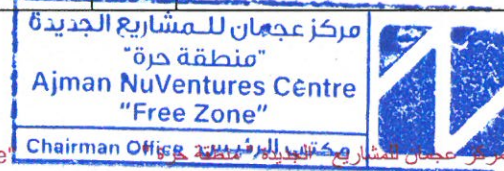
Failure to provide designated safe storage areas for chemicals, cleaning supplies, and hazardous materials	1,000	انذار خطي	4.09	عدم توفير أماكن خاصة لتخزين المواد الكيميائية و أدوات التنظيف و المواد الخطرة بطريقة آمنة
Non-compliance with placing occupational safety instructions in the facility	500	انذار خطي	4.10	عدم التقيد بوضع ارشادات السلامة المهنية بالمنشأة
Lack of adequate safety measures for emergencies (fire extinguishers, smoke detectors, secure wiring, emergency exit signs, emergency reporting boards, emergency exits, emergency lighting, gas or electric stoves in food establishments, etc.)	1,000	انذار خطي	4.11	عدم توافر متطلبات السلامة المناسبة في حالات الطوارئ (طفايات الحريق - حساسات الدخان-التوصيل الآمن للأسلاك- لوحات مخارج الطوارئ - لوحة أرقام الإبلاغ عن الحوادث - مخارج الطوارئ - إضاءة الطوارئ - مواقد تعمل بالغاز أو الكهرباء (في حال المنشآت الغذائية)...إلخ)
Obstructed access to safety devices (fire extinguishers, alarm systems)	500	انذار خطي	4.12	إعاقة الوصول لأجهزة السلامة (طفاية الحريق - أجهزة الإنذار)
Presence of obstacles in escape routes	500	انذار خطي	4.13	وجود عوائق في ممرات الهروب
Storing items in generator rooms, service rooms, pump rooms, or electrical rooms	500	-	4.14	التخزين في غرف المولدات و غرف الخدمات و غرف المضخات و غرف الكهرباء
Uncovered or exposed electrical wiring, or failure to place wiring in protective conduits	500	انذار خطي	4.15	عدم تغطية التمديدات الكهربائية و تركها مكشوفة أو عدم وضعها في أنابيب حماية
Inadequate ventilation for the type of project or activity	1,000	انذار خطي	4.16	عدم تناسب التهوية مع طبيعة المشروع و النشاط
Presence of unauthorized hazardous materials stored without proper licensing	2,000	-	4.17	وجود مواد خطرة غير مرخص بتخزينها من الجهات المختصة
Storing general or flammable materials alongside hazardous materials	2,000	انذار خطي	4.18	تخزين مواد عامة أو مواد قابلة للاشتعال مع مواد خطرة
Absence of first aid tools and supplies as per health requirements	1,000	انذار خطي	4.19	عدم وجود أدوات ومواد للإسعافات الأولية حسب المتطلبات الصحية
Cooking or using stoves inside the property	500	-	4.20	الطبخ أو استعمال مواقد الطهو الأخرى داخل العقار
Random and unsafe stacking or storage of goods, equipment, or tools outside property boundaries	1,000	انذار خطي	4.21	تكديس البضائع أو غيرها من المعدات و الأدوات و تخزينها بطريقة عشوائية و غير آمنة خارج حدود العقار



الباب الخامس/ مخالفات النظافة العامة و طرق التخلص من النفايات

Violations Chapter 5: General Cleanliness and Waste Disposal

Violation Clause	مخالفة للمرة الثانية/ غرامة	مخالفة للمرة الأولى/ إنذار	رقم البند	بند المخالفة
Failure to maintain cleanliness of the internal and external environment of the site	1,000	إنذار خطي	5.01	عدم الاهتمام بالنظافة العامة للبيئة الداخلية و الخارجية للموقع
Non-compliance with maintaining the general appearance of the property	1,000	إنذار خطي	5.02	عدم التقيد بشروط المحافظة على المظهر العام للعقار
Non-compliance with hazardous waste disposal regulations (chemical, radioactive, paints, etc.)	1,000	-	5.03	عدم التقيد بشروط التخلص من المواد الخطرة (كيميائية – اشعاعية – اصباغ...الخ)
Improper disposal of chemicals, acids, oils, and toxic substances	3,000	-	5.04	التخلص من المواد الكيميائية و الأحماض و الزيوت و المواد السامة بطريقة غير سليمة
Random disposal of waste	500	-	5.05	التخلص من النفايات بطرق عشوائية
Failure to transport waste and overflowing containers by companies with private cleaning contracts	1,000	إنذار خطي	5.06	عدم نقل النفايات و امتلاء الحاويات لدى الشركات التي لديها عقود خاصة مع شركات نظافة
Burning of garbage and solid waste	1,000	-	5.07	حرق القمامة و النفايات الصلبة
Accumulation of waste inside the facility without proper disposal	1,000	إنذار خطي	5.08	تراكم المخلفات داخل المنشأة و عدم التخلص منها



Chapter 6: Licenses and Consumer Protection Violations

الباب السادس/ الرخص وحماية المستهلك

Violation Clause	مخالفة للمرة الثانية/ غرامة	مخالفة للمرة الأولى/ إنذار	رقم البند	بند المخالفة
Conducting economic activity without a license or permit	5,000	.	6.01	مزاولة النشاط الإقتصادي بدون ترخيص أو تصريح
Failure to comply with the terms of the permit	3,000	.	6.02	عدم الإلتزام بشروط التصريح
Practicing an economic activity not listed in the license	1,000	-	6.03	ممارسة نشاط إقتصادي غير وارد في الترخيص
Engaging in economic activity at a facility during its closure by the Licensing and Consumer Protection Department	10,000	-	6.04	مزاولة النشاط الإقتصادي في المنشأة أثناء فترة إغلاقها من قبل إدارة الرخص وحماية المستهلك
Failure to renew the license within the specified grace period (one month from the expiration date)	250	-	6.05	عدم تجديد الرخصة خلال المهلة المحددة (شهر من تاريخ إنتهاء الترخيص)
Changing or adding activities without approval from Ajman NuVentures Centre "Free Zone"	200	-	6.06	تغيير أو إضافة النشاط المصرح به دون الحصول على موافقة مركز عجمان للمشاريع الجديدة " منطقة حرة "
Conducting authorized activities outside the facility	2,500	.	6.07	ممارسة النشاط المصرح به خارج المنشأة
Advertising economic activities in violation of applicable regulations at Ajman NuVentures Centre "Free Zone"	5,000	-	6.08	الإعلان عن القيام بأي نشاط اقتصادي بصورة مخالفة للتشريعات السارية في مركز عجمان للمشاريع الجديدة " منطقة حرة "
Using the property for unauthorized activities	2,000	-	6.09	استغلال موقع المنشأة في غير الأنشطة المصرح بها

مركز عجمان للمشاريع الجديدة
"منطقة حرة"
Ajman NuVentures Centre
"Free Zone"
مكتب الرئيس



Obstructing the work of employees at Ajman NuVentures Centre "Free Zone"	10,000	-	6.10	عرقلة عمل موظفي مركز عجمان للمشاريع الجديدة " منطقة حرة "
Failure to comply with a request to attend or review Ajman NuVentures Centre "Free Zone"	500	-	6.11	عدم الالتزام بطلب الحضور ومراجعة مركز عجمان للمشاريع الجديدة " منطقة حرة "
Non-compliance with commitments made to Ajman NuVentures Centre "Free Zone" or its issued regulations	2,000	.	6.12	عدم الإلتزام بالتعهد المقدم لمركز عجمان للمشاريع الجديدة " منطقة حرة " والضوابط الصادرة عنها
Providing false information to Ajman NuVentures Centre "Free Zone"	20,000	.	6.13	تقديم بيانات غير صحيحة لمركز عجمان للمشاريع الجديدة " منطقة حرة "
Promoting a product or service through phone calls or door-to-door by agents or representatives	2,000	.	6.14	الترويج لمنتج أو خدمة عن طريق المكالمات الهاتفية أو في المساكن عن طريق العملاء أو المندوبين
Selling products through hawking in corridors	500	.	6.15	عرض المنتجات للبيع بطريقة المناداة في الممرات
Storing goods inside offices or commercial shops	1,000	-	6.16	تخزين البضائع داخل المكاتب والمحال التجارية
Displaying goods or providing services outside commercial premises without a permit	1,000	-	6.17	عرض البضائع أو تقديم الخدمات خارج المحال التجارية بدون تصريح
Selling through itinerant trade	1,000	-	6.18	البيع بطريقة التجوال
Men being present or working in women's salons, fitness clubs, or massage centers, and vice versa	5,000	-	6.19	عمل أو تواجد الرجال في الصالونات أو أندية اللياقة البدنية النسائية ومراكز المساج أو بالعكس
Selling or displaying publications, goods, or materials that violate public decency, Islamic teachings, or offend the state, customs, and traditions	3,000	-	6.20	بيع أو عرض مطبوعات أو بضائع أو وسائل مخلة بالآداب العامة أو التعاليم الإسلامية أو مسينة للدولة أو العادات والتقاليد
Selling fireworks, hazardous toys, or dangerous items	1,000	-	6.21	بيع المفرقعات والألعاب والأدوات الخطرة

مركز عجمان للمشاريع الجديدة
"منطقة حرة"
Ajman NuVentures Centre
"Free Zone"
مكتب الرئيس
Chairman, Office



Working overtime without a permit from Ajman NuVentures Centre "Free Zone"	1000	-	6.22	العمل لساعات إضافية بدون تصريح من مركز عجمان للمشاريع الجديدة " منطقة حرة "
Non-compliance by restaurants or similar establishments with operating permits during Ramadan daytime hours	250	-	6.23	عدم الالتزام المطاعم ومافي حكمها بتصريح العمل في نهار شهر رمضان
Failure to comply with overtime work permits	200	-	6.24	عدم الإلتزام بتصريح العمل لساعات إضافية
Opening an additional office for an existing license without authorization	2,500	-	6.25	فتح مكتب إضافي لرخصة قائمة بدون تصريح
Tinting the shop's front windows by more than 50%	5,000	-	6.26	تظليل الواجهات الأمامية للمحل بنسبة تزيد على 50%
Placing kiosks, counters, or commercial cabins without a license or permit	2,000	-	6.27	وضع كشك / كاونتر / كابينة تجارية بدون ترخيص لمن لديه رخصة او تصريح لمن ليس لديه رخصة
Conducting prize draws without the presence of an Ajman NuVentures Centre "Free Zone" representative	10,000	-	6.28	السحب على جوائز بدون حضور مندوب مركز عجمان للمشاريع الجديدة " منطقة حرة "
Selling promotional campaign tickets for monetary compensation without a permit	500	-	6.29	بيع تذاكر الحملة الترويجية بمقابل مادي بدون تصريح
Failing to deliver or award prizes to winners within the time specified by Ajman NuVentures Centre "Free Zone"	2,000	-	6.30	عدم تسليم أو صرف الجائزة للفائزين بنتائج السحب خلال المدة المحددة من قبل مركز عجمان للمشاريع الجديدة " منطقة حرة "
Non-compliance with the specified timeframe for clearance sale permits	20,000	-	6.31	عدم الإلتزام بالفترة المحددة بتصريح التصفية
Non-compliance with designated locations for promotional campaign activities	2,000	-	6.32	عدم الإلتزام بمواقع فعاليات الحملة الترويجية
Extending the promotional campaign without approval from Ajman NuVentures Centre "Free Zone"	500	-	6.33	تمديد الحملة الترويجية بدون موافقة مركز عجمان للمشاريع الجديدة " منطقة حرة "



Conducting promotional campaigns contrary to the permitted terms	5,000	-	6.34	تنفيذ الحملة الترويجية بطريقة مخالفة لما هو مصرح به
Holding discounts, clearances, sales, or promotional campaigns without a permit	10,000	-	6.35	إجراء تنزيلات أو تصفحات أو عروض أو حملات ترويجية أو منح جوائز بدون تصريح
Failure to maintain an approved price list from Ajman NuVentures Centre "Free Zone" during discounts or special offers	500	-	6.36	عدم الإحتفاظ بقائمة الأسعار المعتمدة من مركز عجمان للمشاريع الجديدة " منطقة حرة " أثناء عملية التنزيلات أو العروض الخاصة
Non-compliance with the timeframe specified in the permit for sales at reduced prices (discounts/special offers)	1,000	-	6.37	عدم الإلتزام بالفترة المحددة في تصريح البيع بالأسعار المخفضة (تنزيلات / عرض خاص)
Failure to display approved price tags on goods (discounts/special offers)	500	-	6.38	عدم وضع بطاقات الأسعار المعتمدة على البضائع (تنزيلات / عرض خاص)
Exceeding the authorized space for discounts, clearances, or special offers	2,000	-	6.39	عدم الإلتزام بالمساحة المصرح بها في تصريح التنزيلات أو التصفيات أو العروض الخاصة
Non-compliance with the specified time for conducting a draw	2,000	-	6.40	عدم الإلتزام بالموعد المحدد لعملية السحب
Placing advertising signs or electronic screens without a permit	500	-	6.41	وضع لافتة إعلانية أو شاشات إلكترونية بدون تصريح
Distributing promotional materials in public or private spaces without authorization	1,000	-	6.42	توزيع منشورات إعلانية في الأماكن العامة والخاصة بدون تصريح
Posting promotional materials in public or private spaces without permission	1,000	-	6.43	لصق منشورات إعلانية في الأماكن العامة والخاصة بدون تصريح
Lack of a business name advertising sign	500	-	6.44	عدم وجود لافتة إعلانية بالإسم التجاري
Non-compliance with advertising standards approved by Ajman NuVentures Centre "Free Zone"	1,000	-	6.45	عدم الإلتزام بشروط الإعلان المعتمدة لدى مركز عجمان للمشاريع الجديدة " منطقة حرة "



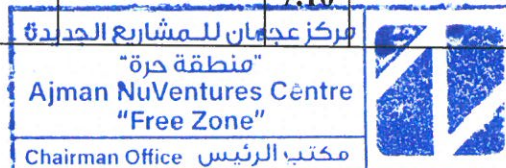
Discrepancies between the approved price list by Ajman NuVentures Centre "Free Zone" and the displayed prices for goods	2,000	-	6.46	عدم وجود تطابق بين قائمة الأسعار المعتمدة من قبل مركز عجمان للمشاريع الجديدة " منطقة حرة " والأسعار المعلنة للبضائع المعروضة
Failure to rectify violations within the grace period specified by Ajman NuVentures Centre "Free Zone"	5,000	-	6.47	عدم الالتزام بإزالة أسباب المخالفة خلال المهلة التي تحددها مركز عجمان للمشاريع الجديدة " منطقة حرة "
Refusal to sign the violation report, confiscation report, or sampling report	1,000	-	6.48	رفض التوقيع على محضر الضبط أو محضر التحفظ على البضاعة أو محضر اخذ العينات
Possession for sale or display of goods of unknown origin or lacking documentation indicating their source, or goods containing misleading information	5,000	-	6.49	الحيازة بقصد الإتجار أو العرض للبيع لسلعة مجهولة المصدر أو غير مصحوبة بالمستندات الدالة على مصدرها أو متضمن معلومات مضللة
Performing any actions related to manufacturing, displaying, selling, marketing, or promoting goods in violation of the regulations at Ajman NuVentures Centre "Free Zone"	15,000	-	6.50	القيام بأي فعل من شأنه تصنيع أو عرض أو بيع أو تسويق أو ترويج بضائع بصورة مخالفة للتشريعات السارية لدى مركز عجمان للمشاريع الجديدة " منطقة حرة "
Delaying the renewal of warehouse permits (per month, with part of a month considered a full month)	200	-	6.51	التأخير في تجديد تصريح المستودعات (عن كل شهر ويعتبر جزء الشهر شهراً كاملاً)
Adding a warehouse to an industrial, commercial, or professional facility without obtaining a permit from Ajman NuVentures Centre "Free Zone"	5,000	-	6.52	إضافة مستودع للمنشأة الصناعية أو التجارية أو المهنية بدون الحصول على تصريح من مركز عجمان للمشاريع الجديدة " منطقة حرة "
Writing or installing a shop sign contrary to the specifications approved by Ajman NuVentures Centre "Free Zone"	1,000	-	6.53	كتابة أو تركيب لوحة محل خلافاً للمواصفات المعتمدة لدى مركز عجمان للمشاريع الجديدة " منطقة حرة "



Chapter 7: Building Regulations Violations

الباب السابع/ مخالفات أنظمة البناء:

Violation Clause	مخالفة للمرة الثانية / غرامة	مخالفة للمرة الأولى / إنذار	رقم البند	بند المخالفة
Presence of an unlicensed building in violation of construction regulations	5,000	-	7.01	وجود مبنى غير مرخص و مخالف لأنظمة البناء
Making significant modifications without obtaining prior approval	3,000	-	7.02	إحداث تعديلات جوهرية دون الحصول على تصريح مسبق
Failure to remove construction and renovation debris	1,000	-	7.03	عدم إزالة مخلفات البناء و الترميم
Incomplete construction work or failure to finalize building activities	5,000	إنذار خطي	7.04	عدم الانتهاء من استكمال أعمال البناء
Violation of construction regulations despite holding a permit	3,000	-	7.05	مخالفة أنظمة البناء مع وجود تصريح
Non-compliance with operating within property boundaries	1,000	-	7.06	عدم الالتزام بالعمل داخل حدود العقار
Failure to place instructional signs or warning signals at construction sites	1,000	إنذار خطي	7.07	عدم وضع لوحات إرشادية أو اشارات تحذيرية عن مناطق البناء و التشييد
Using temporary buildings for storage purposes	1,000	إنذار خطي	7.08	استخدام المباني المؤقتة لأغراض التخزين
Failure to renew the building permit	300	-	7.09	عدم تجديد تصريح البناء
Excavation without obtaining a permit	3,000	-	7.10	الحفر دون الحصول على ترخيص

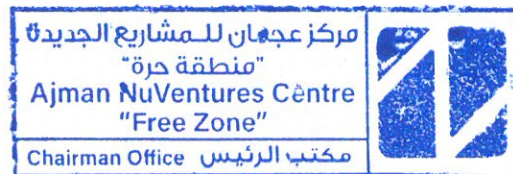


Placing advertising signs without prior approval	2,000	-	7.11	وضع لوحات اعلانية قبل الحصول على تصريح
Defacing building walls or fences with writing, drawings, or other acts, or using them for advertising purposes	2,000	-	7.12	تشويه جدران الأبنية أو الأسوار بالكتابة أو الرسم أو خلافه أو استخدامها للأغراض الإعلانية

Other Measures	م	الإجراءات الأخرى
he fine will be doubled in case of a repeated violation for the second time and will remain fixed for subsequent violations, provided it does not exceed AED 100,000.	1	تضاعف الغرامة في حال تكرار المخالفة للمرة الثانية وتثبت في المرات اللاحقة وبما لا يزيد عن 100.000 درهم
In addition to the fine, Ajman NuVentures Centre "Free Zone" may take one or more of the following measures:	2	بالإضافة إلى قيمة الغرامة يجوز لمركز عجمان للمشاريع الجديدة " منطقة حرة " اتخاذ واحدة أو أكثر من من التدابير التالية :
Closure of the facility for a period not exceeding 6 months.	2.01	إغلاق المنشأة لمدة لا تزيد عن 6 أشهر
Confiscation or seizure of the goods detected during the violation.	2.02	مصادرة أو حجز البضائع التي يتم ضبطها
License cancellation.	2.03	إلغاء الرخصة

Notes:All fines mentioned in this regulation are to be paid in UAE Dirhams (AED).

ملاحظات / جميع الغرامات المذكورة بهذه اللائحة تحصل بالدرهم الإماراتي.



[Signature]
اعتماد الرئيس